



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

loving as Christ loves, serving as Christ serves
amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve

June 18, 2017

The Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi)

Eucharistic Adoration

In the Sacrifice of the Mass, the power of the saving death and resurrection of Jesus is made present in the offering and the consecration of bread and wine.

These gifts that are now the Body and Blood of Christ, we receive in our Holy Communion which makes us one with the Risen Lord and with one another as members of the Body of Christ, the Church.

This food from heaven is food for our journeys of faith as we live as disciples of the Lord, fulfilling the responsibilities of our particular vocations, and extending the love of God into our community and our world through acts of charity and mercy, and as advocates for human life and dignity.

Our communion with the Lord and our capacity to serve others is also enhanced by our praying alone and with others in the Presence of Our Lord in our Eucharistic Adoration, every Wednesday, Thursday, and on 1st Fridays, and whenever our church is open from morning till evening for visits to the Blessed Sacrament ... come let us adore Him!



18 de Junio 2017

El Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo (Corpus Christi)

Adoración Eucarística

En el Sacrificio de la Santa Misa, el poder salvador de la muerte y resurrección de Jesús se hace presente en el ofrecimiento y consagración del pan y el vino.

Estos dones que son ahora el Cuerpo y Sangre de Cristo, recibimos en nuestra Sagrada Comunión lo que nos hace uno con el Señor Resucitado y con los demás como miembros del Cuerpo de Cristo, la Iglesia.

Este alimento celestial es alimento para nuestro camino de fe al vivir como discípulos del Señor, cumpliendo las responsabilidades de nuestra vocación, y extender el amor de Dios a nuestra comunidad y el mundo por medio de obras de caridad y misericordia, y defensores de la vida y dignidad humana.

Nuestra comunión con el Señor y nuestra capacidad de servir a los demás también es enriquecida por nuestra oración a solas y con los demás en la Presencia de Nuestro

Señor en la Adoración Eucarística, cada miércoles, jueves y el primer viernes, y dondequiera que la iglesia esté abierta desde el amanecer hasta la noche para visitas al Santísimo Sacramento ... ¡venid y adoremos!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

Happy Father's Day!

¡Feliz Día del Padre!

Stewardship



Janice Spollen

**Finance /
Finanzas**

Janice@gs-cc.org

Corresponsabilidad

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

*“Because there is one bread,
we who are many are one body, for we all
partake of the one bread.”
(1 Corinthians 10:17)*

As disciples of Jesus, we are called to lead holy lives and invite others to join us. Living a stewardship lifestyle, being grateful and generous with our gifts, serves a twofold purpose. One, it helps build God’s kingdom here on earth. Two, it is a road map to Heaven. Let’s help each other get there!



*“Así, siendo muchos formamos un solo
cuerpo, porque el pan es uno y todos
participamos del mismo pan.”
(1 Corintios 10:17)*

Como discípulos de Jesús, estamos llamados a liderar vidas santas e invitar a los demás a que nos acompañen. Vivir una vida de corresponsabilidad con nuestros dones, obedece a un doble propósito. Primero, ayudar a construir el reino de Dios aquí en la tierra. Segundo, es un camino al Cielo. ¡Ayudémonos unos a otros a llegar ahí!

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date/ Año Hasta la Fecha

Offertory Contribution	Actual 05/28/2017	Budget / Presupuesto	Actual 05/29/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,826,595	\$1,808,800	\$1,766,962	Año Fiscal al Día

Capital Campaign / Campaña de Capital

Pledges to-date	\$3,662,430	Promesas al día
Payments Received	\$3,643,952	Pagos Recibidos

Collection for Retired Priests

We collected **\$10,800** in donations! This collection supports the health care and living expenses of the 14 retired priests, brothers and sisters living in the Diocese of Arlington.

Thanks for your generosity!

Colecta para Sacerdotes Jubilados

Hemos colectado **¡\$10,800!** Esta colecta apoya los gastos de salud y vivienda de los 14 sacerdotes retirados, hermanos y hermanas que viven en la Diócesis de Arlington. ***¡Gracias por su generosidad!***

National eGiving Day

June 20 (the 1st day of summer) is National eGiving Day. Put envelopes on a permanent summer vacation and make the switch to **Faith Direct**. Enroll today at **gs-cc.org**, or **faithdirect.net**, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



Día Nacional de Donaciones Electrónicas

Martes, 20 de junio (primer día del verano) ¡Deje los sobres, utilice **Faith Direct!** Vaya de vacaciones y siga apoyando a El Buen Pastor. Inscríbese en **gs-cc.org**, **faithdirect.net**, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

June Collection

06/18 Facilities Maintenance (Parish)

Colecta de Junio

06/18 Mantenimiento de Instalaciones (Parroquial)

Liturgy and Music



Anne Shingler
Liturgy & Music /
Liturgia y Música
Anne@gs-cc.org

Liturgia y Música

Children's Choir Camp (Grades 4 - 8)

Monday - Friday, August 14 - 18, 9:30am - Noon

Join the fun at our FREE Choir Camp as we prepare for a new school year! We'll start after morning Mass with a quick snack and then get down to the fun! Sing - Play - Learn more about music! Register at gs-cc.org.

- This choir will sing during the school year on the 1st and 3rd Sundays of each month at the 10:30am Mass.
- Rehearsals on the Wednesday prior to each of those Sundays. (Full schedule will be provided.)

Contact Anne@gs-cc.org for details!

Cornerstone Summer Break

Today (Sunday, June 18) is Cornerstone's final Sunday until after Labor Day. *Thanks to Elmer Bigley and our Cornerstone musicians for their joyful music!* Over the summer various musicians will serve at the Sunday, 6:30pm Mass including our Women's Ensemble, Teen Ensemble and cantors!

Diocesan Multicultural Mass & Fair Saturday, June 24, 5pm

Queen of Apostles Church, 4401 Sano St, Alexandria
Join **Bishop Michael F. Burbidge** in worship and celebration. Share the experience of our one Catholic faith, united in Christ, through the diversity of Catholic cultures. Mass followed by reception and fair.

Extraordinary Ministers of Holy Communion

Mandatory Refresher Training

Monday, June 26 at 7pm

If you weren't able to attend on June 13, then join Father Tom for this training as we continue to grow in our service to the parish in this special ministry.

Coro de Niños en Verano (para niños de 4º - 8º grado)

lunes - viernes, 14 - 18 de agosto, 9:30am - 12pm

Una divertida actividad de verano GRATIS para niños. Iniciamos después de la Misa diaria (inglés) de 9am: cantos, juegos, y ¡música! NOTA: esta actividad será en inglés.

Reunión del Ministerio de Liturgia

lunes, 26 de junio, 7pm Parlor Lounge

Todos los coordinadores de los ministros de la liturgia (lectores, coro, monaguillos, ujieres y ministros de la Sagrada Comunión) deben asistir a esta reunión.

¡Te esperamos!

Retiro para Quinceañeras (en español)

sábado, 24 de junio, 9:30am - 12:30pm

Centro Diocesano, 80 North Glebe Rd, 22203

Información: **Karla Alemán 703-841-3866 o
703-841-3883,**

K.Aleman@arlingtondiocese.org

Rezo del Santo Rosario

sábados, 6pm (antes de la Misa de 6:30pm)

La Legión de María invita a participar del Santo Rosario en la Sala de Oración, donde está la Virgen de Guadalupe.

Misa y Feria

Multicultural Diocesana

sábado, 24 de junio, 5pm

Iglesia Queen of Apostles

4401 Sano St, Alexandria

Celebrante: **Obispo Michael F. Burbidge**. Un día para compartir nuestra fe católica, y la diversidad de culturas católicas. Misa seguida por una recepción y feria.

Loving as Christ loves, serving as Christ serves.
Amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve.



Elmer Bigley

**Cornerstone Coordinator /
Coord. de 'Cornerstone'**

elms22182@yahoo.com



Nelson Caballero

**Coord. Hispanic Music Ministry /
Coord. Ministerio de Música Hispana**

nelson@gs-cc.org

Faith Formation

K-6, MS/HS, and Adults



Joan Sheppard
Faith Formation /
Formación de Fe
Joan@gs-cc.org

Formación de Fe

Niños, Jóvenes, Adultos

2017 – 2018 Faith Formation Registration for Elementary, Middle and High School

- Registration is open through July 31, in the office Monday – Friday, 10am – 4pm.
- Those who registered before June 1 will be notified of placement by the middle of July.

Got Faith? Pass it On!

Join our team! For details on available roles and the extensive support we provide, please email

- **RE@gs-cc.org** for grades K-6 English,
- **Leah@gs-cc.org** for K-6 Spanish,
- **Rosie@gs-cc.org** for grades 7 – 12.

Inscripción de Clases Formación de Fe 2017-18: Primaria, Middle y High School

- 1 de junio al 31 de julio, lunes a viernes 10am-4pm, en la oficina parroquial.

La inscripción es obligatoria cada año para todos los estudiantes (nuevos y actuales). Las clases son de Formación de Fe ¡no sólo de preparación de sacramento!

¡Comparte tu Fe!

Particípe como Catequista, Asistente o Monitor de Pasillo. Para información comuníquese a:

- **RE@gs-cc.org** para K-6 (Inglés)
- **Leah@gs-cc.org** para K-6 (Español)
- **Rosie@gs-cc.org** para 7 – 12 grados

Children Grades K-6



Stacy Austin
RE@gs-cc.org



Christina Steele
RE@gs-cc.org



Marie Purdy
Marie@gs-cc.org

Niños Grados K-6

Vacation Bible School

Visit Paul in Rome, July 24 – 28

To register or volunteer VBS, visit gs-cc.org.

Parent–Child Question of the Week!

Tweet the answer to [@gsffk6](https://twitter.com/gsfk6) or email to re@gs-cc.org

Last week's answer: Manna and quail

While the Israelites were in the desert, they approached Mt. Sinai. Remember, whenever something happens on top of a mountain in the Bible, it is very important! Well, on this mountain, Moses went up and spoke with God for a month. God gave Moses instructions on how to teach the Israelite people. The most important of these rules was the 10 Commandments. Can you recite them all? **What is the 4th Commandment?**

See information for a Summer Camp for our Children's Choir on page 3.

Escuela Bíblica de Verano

Visitemos a Pablo en Roma, 24 - 28 de julio

Para inscribirse o ayudar, visite: gs-cc.org (en inglés)

Fotografías de la Primera Comunión 2017

Recogerlas en la oficina parroquial:

lunes - viernes, 10am - 4pm

Rosario para Niños

sábados, 12 - 1pm. Sala de Clase 2

Para celebrar el centenario de las apariciones de la Virgen a los tres pastorcitos en Fátima invitamos a los niños a venir con sus papas a rezar el Rosario. Habrán reflexiones para niños sobre los misterios.

*Coro de Niños en Verano
para niños de 4^o - 8^o grado vea página 3*

Middle & High School (MSHS) Faith Formation



Rosie Driscoll Rosie@gs-cc.org

Formación de Fe de Middle y High School (MSHS)

1st Year Students

If you did not submit your end-of-year *Works of Mercy Project*, please contact Ms. Rosie. The project is required in order to attend 2nd Year classes in 2017-18.

2nd Year Candidates

- Sign up for your summer Confirmation Interview on the MSHS Bulletin Board. NOTE: June 29 is full; there is space on July 13 and August 3.
- See the MSHS Bulletin Board and website for the schedule of required events for Summer and Fall prior to Confirmation on October 21.
- See the Bulletin Board to check your status regarding the completion of your Confirmation requirements.

Estudiantes de 1^{er} Año

Si no entregaste tu proyecto de servicio – *Obras de Misericordia* – habla con la Sra. Rosie. El Proyecto es obligatorio para asistir a clases de 2^o Año en el año 2017-18.

Candidatos de 2^{do} Año

- Vea el Tablero de MSHS y anótese para la Entrevista de Confirmación (requisito). NOTA: El 29 de junio esta lleno; tenemos espacio el 13 de julio y el 3 de agosto.
- Vea el Tablero de MSHS y el sitio web para horario de eventos obligatorios en el verano y otoño antes de la Confirmación el 21 de octubre.
- Vea el Tablero de MSHS para verificar tu estatus de requisitos para la Confirmación.

Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos

Summer Bible Study

"Prayer: Finding Intimacy with God"

Monday evenings 7pm

Tuesday mornings 9:45am

July 10/11 - August 14/15

The Monday evening group and the Tuesday morning group are doing the same study, so you can attend whichever day fits your schedule. This study captures the secret to opening our hearts and minds to Scripture as a way to hear from God, and then respond in conversation, resolving to live in and through his love.

Good Shepherd Couples Group

"Forming a Community of Couples"

Couples Retreat (Arlington Diocese)

Saturday, July 8, 9am - 3pm

Our Lady of Hope Catholic Church in Sterling, VA

Retreat led by **Father Scalia**. Cost: \$55. Register:

arlingtondiocese.org/couples-retreat-with-fr--scalia/

FREE eBooks,
Movies, and
More!

www.FORMED.org

Parish Code
TWR8NG



Noches de Evangelización

sábados, 8, 22 y 29 de julio 7:30pm

Charlas para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Consejo de Catequesis

Cursos de Verano 2017

Centro Diocesano: 80 North Glebe Rd, Arlington, 22203

- **Curso Básico: 21 y 22 de julio,**

Apologética-Defensa de Nuestra Fe, Rev. Alan Ventura

- **Curso Avanzado: 4 y 5 de agosto,**

Teología del Cuerpo, Rev. Yenner Orozco

Horario para ambos cursos:

Viernes: 7-9pm, Inscripción: 6:30pm

Sábado: 9am - 5pm, Inscripción: 8:30am

Costo: \$50/curso (incluye refrigerio)

Información: **Yolanda Arrazábal, 703-368-5664.**

Cursillos de Cristianidad en Español

jueves después de la Misa, 8 - 9:30pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras Reuniones de Grupo. **Cristo Cuenta Contigo de Colores** Contacte: **Edmundo Berríos, 703-371-2350.** Les esperamos.

Libros (eBooks), Películas, y Más!

www.FORMED.org

Código Parroquial: TWR8NG

Social Ministry



Susan Grunder
Social Ministry /
Ministerio Social
Susan@gs-cc.org

Ministerio Social

Thank You for Your Generosity on Sharing Sundays!

During May, GS parishioners donated nearly **3,000 pounds** of food! Your donations help children learn in school, adults succeed in the workforce, and mothers and babies thrive!

The next Sharing Sunday is July 2.

Financial Literacy Workshop

*Sponsored by GSCC, Catholic Charities of the
Diocese of Arlington, and Britepaths*

Wednesday, June 28, 7 - 9pm

Are you struggling to pay bills? Do you know someone who would like to move beyond living paycheck to paycheck? Come to this FREE Workshop and learn about managing money, preparing a spending plan, as well as setting and achieving financial goals. Sign up at: <https://tinyurl.com/GSC0628>. Contact Susan@gs-cc.org

School Supply Drive

Through Monday, August 21

Shop and Bring Donations to Church

Place items in the collection bin in the Commons. (See shopping list at gs-cc.org/social-ministry)

OR

Shop Online

Shop at amazonsmile.com,

Click on **Wish List**,

Type in **Good Shepherd Housing & Family Services, or United Community Ministries.**

Your selected items will be shipped directly to the agency.

Fortnight for Freedom: June 21- July 4

"Freedom for Mission"

Opening Mass with Bishop Burbidge

Thursday, June 22, 7pm at Cathedral of St. Thomas More

As we remember and pray for those who experience persecution and even death around the world because of their faith in Jesus, we also are called to be vigilant lest our own freedom to act personally and communally according to the dictates of our faith is diminished.

Please become acquainted with the inspiration, the purpose and the prayers associated with the observance of this Fortnight at: www.arlingtondiocese.org/religiousliberty

¡Gracias por su Generosidad a los Domingos de Compartir!

Durante el mes de mayo, los feligreses de El Buen Pastor han donado cerca de **3,000 libras** de alimentos! Esto ayudan al desarrollo de niños en las escuelas, adultos en su lugar de trabajo y a las madres y bebés

Próximo Domingo de Compartir es el 2 de julio

Taller de Educación Financiera (inglés)

*Auspician: El Buen Pastor, Caridades Católicas de la
Diócesis de Arlington, y Britepaths*

miércoles, 28 de junio, 7 - 9pm

Aprenda cómo administrar su dinero. Taller gratis en inglés. Inscripción: <https://tinyurl.com/GSC0628>.

Contacto: Susan@gs-cc.org

Al-Anon: Noche de Celebración

¡Todos invitados! Cena 7^{mo} Aniversario

Reunión Abierta: martes, 27 de junio, 7 - 9:30pm

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas.

Compartimos experiencias, sentimientos y frustraciones y en ese compartir, aprendemos a vivir mejor y encontrar la felicidad. Información, **Marietta Fonseca, 703-619-9506.**

Ministerio de Visita a los Enfermos

Reunión: miércoles, 28 de junio, 7:30pm

Servimos a Cristo a través del servicio a los demás.

Contacto: **Maura Valdez, 703-780-3157**

Donación de Útiles Escolares

durante el verano, hasta el lunes 21 de agosto

Tráiga sus donaciones a la iglesia, en el cajón de colectas especiales en el área común. *¡Gracias!*

Quincena por la Libertad: 21 de junio al 4 de julio "Libertad para Misionar"

Misa de apertura con el Obispo Burbidge

jueves, 22 de junio, 7pm-Catedral St. Thomas More

Al recordar y rezar por los que sufren persecución y muerte por su fe en Jesús en el mundo, también estamos llamados a ser vigilantes para que nuestra propia libertad de actuar personal y comunitariamente según los dictados de nuestra fe no sean disminuidas.

Lea sobre la inspiración, el propósito y oraciones relacionadas a la observancia de esta Quincena en: www.arlingtondiocese.org/religiousliberty

Youth Ministry



Miguel DeAngel
Youth Ministry /
Ministerio Juvenil
Miguel@gs-cc.org

Ministerio Juvenil

Join us for High School Youth Group
High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School WorkCamp and Kings Dominion!

Sunday, July 30 - Thursday, August 3

Spend three days helping local service organizations and finish with a day at **Kings Dominion!** Contact youthministry@gs-cc.org.

HS Teens and Adults: Help with Middle School WorkCamp!

Sunday, July 30 - Wednesday, August 2

- High school leaders help run games and discussions, and gather supplies for the day.
- Adults drive and work alongside the youth at the different locations we serve.

Contact youthministry@gs-cc.org

Summer Activities

HS and MS students welcome!

- **Wednesday, July 5 - Summer Pick-up Soccer**
Wednesdays, 6-8pm (at Mount Vernon HS)
- **Thursday, July 6 - Summer Drop-Ins** Tuesdays at Good Shepherd, Thursdays at Saint Louis, 6-8pm
- **Mon- Fri, July 24-28 - Vacation Bible School**
Volunteer opportunity for teens, see gs-cc.org.
- **Sun - Wed, July 30-August 2 - Middle School WorkCamp**
- **Thursday, August 3 - Kings Dominion Trip!**

Service Opportunity: Christ House

Seeking teen and adult volunteers

First Thursday of each month

Looking for a service project? Only have a few hours a month to serve? Prepare a meal at home; transport the meal and serve dinner at Christ House. Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org.

Keep your Faith through College!

Wednesdays, 7pm

The Associates of St. John Bosco are conducting workshops on how to keep your Catholic faith during college:

- June 21 at St. Mark, Vienna
- July 12 at St. Mary, Alexandria
- July 26 at St. Mary I.C., Fredericksburg

Register at asjb.org. (Workshops are FREE.)

Grupo de Jóvenes, de High School
Noches de High School - domingos, 7:30 - 9pm

WorkCamp de Middle School y Kings Dominion

domingo, 30 de julio - jueves, 3 de agosto

Durante tres días podrás ayudar a las organizaciones de servicio culminando con un día en **Kings Dominion!** Escriba al youthministry@gs-cc.org para información.

¡Necesitamos Voluntarios para el WorkCamp de Middle School!

domingo 30 de julio - miércoles 2 de agosto

- Los estudiantes líderes dirigen juegos y actividades y preparan materiales que cada grupo necesita cada día.
- Los adultos conducen y trabajan con los jóvenes en los diferentes lugares que servimos.

Hable con **Miguel at 703-780-4055**, miguel@gs-cc.org

¡Actividades de Verano!

¡Estudiantes de MS y HS están invitados!

- **miércoles, 5 de julio - Comienza el fútbol de verano**, miércoles, 6-8pm (Mount Vernon High School field)
- **jueves, 6 de julio - Comienzan las tardes de juegos** martes en El Buen Pastor, jueves en St Louis, 6-8pm
- **lun-vie, 24-28 de julio - Vacation Bible School**
Oportunidades de voluntariado para jóvenes: gs-cc.org.
- **dom - mié, 30 de julio-2 de agosto - WorkCamp de Middle School**
- **jueves, 3 de agosto - ¡Kings Dominion!**

Oportunidades de Servicio: Christ House

Buscamos jóvenes y adultos voluntarios:

primer jueves del mes

¿Necesitas un proyecto de servicio? ¿Tienes pocas horas al mes para servir? Prepara la comida en tu casa, y sirve la cena una vez al mes en Christ House. Hable con: **Sheila Keyes** keyesgate@gmail.com o youthministry@gs-cc.org

Tu Fe en la Universidad

7pm, miércoles

Los Asociados de San Juan Bosco tendrán un taller sobre cómo mantener la fe durante los años de universidad:

- 21 de junio, Iglesia St. Mark, Vienna
- 12 de julio, Iglesia St. Mary, Alexandria
- 26 de julio, Iglesia St. Mary IC, Fredericksburg

¡Inscríbete!: asjb.org. (los talleres son GRATIS)

Training for V Encuentro ("5th Encounter")

Monday, July 17, 7:30 - 9pm

The process of training and forming parish teams on the *V Encuentro* has begun. The purpose of *V Encuentro* is to listen to the needs, challenges and hopes of the growing Hispanic/Latino population. We invite **all** parishioners to participate in this series of meetings. **You do not need to speak Spanish to participate!** Contact encuentro@gs-cc.org. Visit: vencuentro.org.

GS Single Seniors Fellowship Luncheon for Members

**Sunday, June 25, 11am. Carpool from church at 10:30am.
McCormick and Schmidt Seafood Restaurant in
National Harbor**

Contact **Fran Redding, 703-780-8055** to RSVP.

Summer Camps at John Paul the Great

Join the talented JP coaches, teachers, and other experts for sports and enrichment camps this summer! For rising 5th - 9th graders (some exceptions). Visit jpthegreat.org or contact Camps@jpthegreat.org, 703-445-0217.

Feast of St. Josemaria

Saturday, June 24, 8:45am Mass

St. Louis Catholic Church Richmond Hwy, Alexandria, VA
Join the pastor of St. Louis Parish, **Father Zuberbeuller**, for a Mass in honor of St. Josemaria's feast day. Reception with refreshments afterwards.

HoneyBaked Ham Sale

Order by: Wednesday, June 28, 9pm

Pick up: Monday, July 3, 7 - 9pm

Knights of Columbus, 8592 Richmond Hwy, Alexandria
Don't stand in line for your Fourth of July Honey Baked Ham, Turkey Breast or Rum Cakes. Order with the Knights of Columbus at www.kofc5998.org.

Vocations - Are You Being Called?

Contact **Father Jaffe, 703-841-2514**,
j.jaffe@arlingtondiocese.org

Taller del V Encuentro

lunes, 17 de julio, 7:30 - 9pm (en español)

La formación y capacitación para el *V Encuentro* de nuestro equipo parroquial ha iniciado. Los líderes de Anawin, voluntarios y feligreses están invitados a esta serie de reuniones y formar parte del equipo parroquial. **Visite: vencuentro.org.**

La Renovación Católica Carismática Invita: VII Encuentro de Sanación, "Sanados por el Fuego del Espíritu de Dios"

sábado 24 y domingo 25 junio, 8:30am a 5pm

Mount Vernon High School, 8515 Old Mt. Vernon Rd

Invitados: **P. Jaime Pérez, P. José Eugenio Hoyos y P. John Mario Montoya**. Con el cantante católico Jorge Morel. Donación: \$20/día. Venta de comida: \$7/día. Información: **Marcos Benítez, 703-303-4197, Deisy Urrea, 301-404-9200.**

Reunión General de VOICE

**jueves, 29 de junio, 7:30 - 9pm - Iglesia Fairfax
Presbyterian (10723 Main Street, Fairfax)**

Los temas a tratar serán: discusión estratégica sobre las elecciones estatales generales y la evaluación de las acciones de VOICE regionales y temas relacionados al estado. Deben asistir: 3-10 líderes de VOICE, miembros de congregaciones.

Peregrinación por las Vocaciones

sábado, 22 de julio

En conmemoración de los 100 años de las apariciones de Fátima, peregrinaremos al Santuario Nacional "Blue Army" de Nuestra Señora de Fátima en New Jersey. Información o inscripción: **Madre María González o Eneyda Martínez, 703-354-0395 o pssjalexandria@gmail.com.**

Visite: arlingtondiocese.org/Vocaciones

"Distintos dones pero el Espíritu es el mismo."

¿Está el Señor invitándote a compartir tus dones como sacerdote, diácono, hermana o hermano?

Llame al **Padre J.D. Jaffe al 703-841-2514**,
j.jaffe@arlingtondiocese.org

Happy Father's Day!

Father's Day Novena

Honor your father, grandfathers, brothers, uncles, godfathers, and all the men in your life, by enrolling them in our Father's Day Novena of Masses. Pick up an offering card and envelope in the office.



¡Feliz Día del Padre!

Novena por El Día del Padre, Honremos a nuestros padres, abuelos, hermanos, tíos, padrinos incluyéndolos en nuestro Novenario de Misas por el Día del Padre. Busque una tarjeta, escriba en el sobre sus intenciones, y entréguelo en la oficina con su ofrenda.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	6/19	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Tom Ferguson
	6:30 pm	<i>español</i> Novena por el Día del Padre	Father Luis Quiñones
Tue / mar	6/20		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Ramon Baez
Wed / mié	6/21		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Ramon Baez
Thu / jue	6/22		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Luis Quiñones
	7:30 pm	<i>español</i> Novena por el Día del Padre	Father Ramon Baez
Fri / vie	6/23		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Luis Quiñones
Sat / sáb	6/24		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Tom Ferguson
	5:00 pm	Ann Cagigas ☩	Father Ramon Baez
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de los feligreses	Father Luis Quiñones
Sun / dom	6/25		
	7:30 am	Elizabeth Timmons	Father Tom Ferguson
	9:00 am	Frances Taylor ☩	Father Tom Ferguson
	10:30 am	Jerry Mastal ☩	Father Mike Hann
	12:00 pm	Jose and Beatriz Gloria ☩	Father Mike Hann
	2:00 pm	<i>español</i> All parishioners/Por los feligreses	Father Luis Quiñones
	6:30 pm	Barbara and Henry Gasque ☩	Father Ramon Baez

Prayers / Peticiones

Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones

Magda Laskowski
Charles Ferris

Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido

Gregory Florenzo

For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms

Congratulations! We are excited to help you welcome
your child into the Church. Parents must register and
attend a Baptism Preparation class prior to having their
child baptized. Contact the parish office at least 90 days
in advance to schedule a baptism, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos

¡Felicitaciones! Nos complace darle la bienvenida a
su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir,
registrarse con anticipación a la charla y llenar los
formularios necesarios en la oficina. Contacto:
baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and
Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
Wed 6:00pm; Thu 7:00pm
First Fri 9:30am and 7:00pm

Rosario sáb 6:00pm
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm
dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
mié 6:00pm; jue 7:00pm
primer vie 9:30am y 7:00pm

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
T.Ferguson@gs-cc.org



Rev. Luis Quiñones
Parochial Vicar / Vicario
Luis@gs-cc.org



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
Julian@gs-cc.org



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
Mike@gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
Claudia@gs-cc.org



Leah Tenorio
Hispanic Ministry /
Ministerio Hispano
Leah@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
Office@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
Larry@gs-cc.org

Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and on website, www.gs-cc.org
La información de contacto de los otros Ministerios se publica en las otras páginas del Boletín y www.gs-cc.org

Farewell and Thank you, Father Luis!

We say farewell and thank you to **Father Luis** as he heads to Holy Family Parish. *Blessings on your new adventure, Father Luis!*

*All are invited for a farewell reception on
Sunday, June 25 at 3pm
(following the 2pm Mass).*



Despedida y Agradecimiento al Padre Luis

Agradecemos al **Padre Luis** por los años de servicio aquí en nuestra parroquia.
¡Le deseamos muchas bendiciones en su nueva parroquia, Holy Family!

*Invitamos a la Recepción de Despedida
domingo, 25 de junio, 3pm (después de Misa)*

International Festival!

Join the fun and planning! Contact **Kim Riley, Joyce Williams** and **Bob Baumann** at festival@gs-cc.org to see how you can help!

Help with these Festival Activities:

- **Yard Sale (White Elephant), Saturday, September 2:** Needed: Publicity and Asst. Chair. Dorothy Dinsmore, whiteelephant@gs-cc.org.
- **5K/1M Fun Run, Saturday, September 2:** John Hickey: GSCC.IF.Race@gmail.com
- **Rose's Bakery:** Bake now and freeze for later! Pat and Jack Pitzer, 703-971-9480.

THREE days of Fun and Fellowship!

**Labor Day Weekend: Saturday, Sunday and Monday
September 2, 3 and 4**



Festival Internacional

¡Acompáñenos! – la planificación del Festival Internacional está en marcha. Información: **Kim Riley, Joyce Williams** y **Bob Baumann:** festival@gs-cc.org

Necesitamos voluntarios para:

- **Yard Sale (White Elephant), sáb. 2 de sept:** Dorothy Dinsmore, whiteelephant@gs-cc.org
- **Carrera de 5K/1M sáb. 2 de sept:** John Hickey: GSCC.IF.Race@gmail.com
- **Panadería de Rose:** hornee ahora y congele hasta el festival! Pat and Jack Pitzer, 703-971-9480.

¡TRES DÍAS de diversión y amistad!

**Fin de semana del Labor Day, sábado, domingo y lunes,
2, 3 y 4 de septiembre**

Prayerful Approach to Immigration *Immigration and the human impact*

There are more than 11 million undocumented immigrants presently in the United States. Each year, approximately 300,000 more enter the country. Yet there are only 55,000 green cards available annually in the lottery, known as the Diversity Visa program. With few exceptions, these immigrants are hardworking, honest, faithful people simply desiring the opportunity to make a better life for themselves and their families. The United States is a nation of immigrants; a review of the history of our own families and of our nation reminds us of the need to welcome the stranger in our midst.

To learn more about Church teaching on immigration and find resources for immigration advocacy, visit arlingtondiocese.org/immigration.

From: Diocese of Arlington, Office of the Bishop

World Refugee Day: Tuesday, June 20

To learn how the Diocese of Arlington assists refugees and how you can help, visit: ccda.net/programs_mrs.php

Inmigración y la Iglesia *La inmigración y su impacto humano*

En la actualidad existen más de 11 millones de inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos. Anualmente, otros 300.000 ingresan al país. Sin embargo, hay solo 55.000 tarjetas de residencia disponibles anualmente en la lotería conocida como el programa de visas de diversidad (Diversity Visa Program). Con pocas excepciones, estos inmigrantes son trabajadores dedicados, honrados y fieles que sólo desean tener la oportunidad de lograr una vida mejor para ellos y sus familias. Estados Unidos es una nación de inmigrantes; un repaso de la historia de éste país y sus propias familias, nos recuerda la necesidad de acoger al extranjero.

Para más información sobre la enseñanza de la Iglesia sobre la inmigración y recursos de la defensa de esta causa, visite: arlingtondiocese.org/immigration

De la Diócesis de Arlington, Oficina del Obispo

Día Mundial de los Refugiados martes, 20 de junio

Información de asistencia y ayuda a los refugiados de la Diócesis de Arlington: ccda.net/programs_mrs.php